

# SAI SON CULTUR ELLE

18  
19



La Celle Saint-Cloud

## Merci à nos partenaires



**duppata**  
*L'Inde, autrement*



**Yvelines**  
Le Département



**Versailles Grand Parc**  
communauté d'agglomération



**CRÉATYVE**  
Réseau de théâtres en Ile de France

# Éditorial

---

Deux danseurs sur un fond blanc... Le blanc est d'un point de vue optique la synthèse chromatique de toutes les couleurs. Ce qui explique sans doute le sens qu'on lui accorde en Occident : celui de l'unité, de l'harmonie, de l'équilibre parfait. Ainsi est-ce au travers de ces valeurs fédératrices que la saison culturelle 2018/2019 aspire à vous toucher, vous émouvoir, vous étonner et à rassembler un public de plus en plus assidu.

Car cette programmation se veut celle de tous les publics et de tous les arts : théâtre classique ou contemporain, têtes d'affiches ou succès en devenir, danse avec les solistes et danseurs de l'Opéra de Paris, diffusion d'opéras enregistrés dans des salles prestigieuses, expositions d'art ou scientifiques. Sans oublier, les nombreux rendez-vous qui ponctueront La Route des Contes et vous mèneront jusqu'en Inde, la programmation cinématographique sélectionnée pour séduire et divertir un public éclairé, de grands et de petits ou encore les conférences du "Monde de l'art" présentées par Serge Legat.

Cette année, vous aurez l'occasion de partir sur les traces de l'histoire de votre ville. Une grande exposition sera consacrée aux années 1955-1975 et à la manière dont on vivait à La Celle Saint-Cloud. Une rétrospective, zoom social, architectural et culturel sur cette période des « 30 glorieuses » qui a profondément modifié notre style de vie et notre ville.

Harmonieuse, vivante, pleine d'entrain, la saison culturelle 2018/2019 n'attend plus que vous. Venez nombreux. Venez tous.

---

**Olivier Delaporte**  
Maire  
*Vice-Président de  
Versailles Grand Parc*

**Florence Napoly**  
Adjoint au Maire  
*Délégué à la Culture, à l'Animation de la Ville,  
à l'Urbanisme et à la Communication*

# Agenda

## TOUT PUBLIC

**27/09/18**

« A »

**THÉÂTRE**

p.8

**05/10/18**

Les Misérables

**THÉÂTRE**

p.9

**18/10/18**

Foutue guerre

**THÉÂTRE**

p.11

**09/11/18**

La Dame de chez Maxim

**THÉÂTRE MUSICAL**

p.14

**16/11/18**

En attendant Bojangles

**THÉÂTRE**

p.15

**21/11/18**

Intra Muros

**THÉÂTRE**

p.16

**07/12/18**

Adieu Monsieur Haffmann

**THÉÂTRE**

p.19

**01/02/19**

Chagrin pour soi

**THÉÂTRE**

p.22

**08/02/19**

Michaël Hirsch

**HUMOUR**

p.23

**15/02/19**

Les petites reines

**THÉÂTRE**

p.25

**22/03/19**

12 hommes en colère

**THÉÂTRE**

p.28

**29/03/19**

Festival « Chœurs en fête »

**FESTIVAL**

p.29

**05/04/19**

12 millimètres

**THÉÂTRE**

p.30

**12/04/19**

Petites Virtuosités Variées

**DANSE**

p.31

**21/06/19**

Zwaï

**CIRQUE**

p.35

## JEUNE PUBLIC

**10/10/18**

Le Chat Botté

THÉÂTRE

p.10

**24/11/18**

Le savetier de Thanjavur

THÉÂTRE MUSICAL

p.17

**05/12/18**

Les 12 travaux d'Hercule  
(ou presque)

THÉÂTRE

p.18

**23/01/19**

Rose aux bois dormant

THÉÂTRE

p.21

**13/02/19**

Le Petit Roi

CINÉ-CONCERT

p.24

**20/03/19**

Les mésaventures  
du Chat Minouchet

MARIONNETTES

p.27

**17/04/19**

La Belle et la Bête

THÉÂTRE

p.32

## EXPOSITIONS

**Du 15/09 au 14/10**

1955-1975

Habiter La Celle Saint-Cloud

p.7

**Du 15/11 au 16/12**

La Route des Contes

*L'Inde*

p.12-13

**Du 19/01 au 17/02**

La taille d'épargne :  
métamorphose du vide

p.20

**Du 16/03 au 14/04**

Marionnettes,  
passeurs de rêve

p.26

**Du 11/05 au 26/05**

Contes, mythes et légendes

p.33

**Du 15/06 au 30/06**

Féminité hors cadre

p.34

## CONFÉRENCES / OPÉRAS

Le monde de l'art

P.36

Opéra au cinéma

P.37

**T** H É **A** T R E  
J **E** U N E  
P U B **L** I **C**  
**E** X P O S  
I T I **O** N S  
C I N É M **A**  
**C** O **N** F É R  
E N C E S

# 1955-1975. Habiter La Celle Saint-Cloud

Du  
**15 septembre**  
au **14 octobre**  
2018

du mardi au dimanche  
15h/18h

La pénurie de logements d'après-guerre a favorisé le développement de nombreuses villes de France, notamment dans la périphérie des grandes agglomérations. La Celle Saint-Cloud, petite commune d'environ 5 000 habitants, aux portes de Paris, n'a pas échappé à cette transformation. De 1955 à 1975, les prés et les bois ont laissé la place à de nombreuses habitations, de styles variés, permettant à de nombreuses familles d'accéder à des logements agréables dans un cadre verdoyant.

Ainsi, dans les années 60, une nouvelle vie sociale et commerciale a vu le jour pour répondre aux besoins d'une population toujours grandissante, atteignant les 25 000 habitants en 1975. Cette exposition rétrospective est un zoom social, architectural et culturel sur cette période des « 30 glorieuses » qui a profondément modifié notre style de vie et notre ville.

*Avec la participation du CAUE 78 (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement des Yvelines), du Musée de la ville de Saint-Quentin-en-Yvelines - MIUMED, de Cécile Dachary, artiste plasticienne ainsi que l'accueil de loisirs Morel de Vindé, le Club photo de la MJC et le Carré des Arts*



**Vernissage le vendredi 14 septembre à 19h**

**TARIF**  
Entrée libre

Nocturne les soirs de spectacle  
Salons de l'Hôtel de Ville  
Visite commentée à 16h, samedi 29 septembre  
et 13 octobre

  
Tout public



## « A »

Une pièce d'Élie Rapp  
 Mise en scène : Eurydice El-Etr  
 Avec Élie Rapp, Ludovic Thievon  
 ou alternance Vincent Paillier

Ali est né avec un manque. Certainement, le manque le plus handicapant : le manque d'anticipation. Ali vit au présent et laisse la vie le surprendre. Entre ses oublis et ses actes manqués, il peine à conserver ses emplois, ses amis et évidemment ses fiancées. Un jour, Ali rencontre Ana, son parfait opposé. Ana est née avec un excès d'anticipation, elle sait toujours ce qui se passe après. Pas de hasard, pas d'imprévu. Sauf lui, Ali. Ali et Ana ont beau s'aimer, être sur la même longueur d'ondes, ils ne vivent pas sur la même échelle de temps. Amour impossible, amants contrariés, c'était sans compter leur incroyable obstination à être heureux. Se retrouveront-ils au bon moment ?

**Jeudi 27  
 septembre  
 2018**  
 20h45

*Spectacle en résidence au Théâtre de La Celle Saint-Cloud.*

### TARIF

22€~~6€~~ Réduit : 19€~~6€~~ Abonnés : 16€~~6€~~ Jeune : 10€€



Durée : 1h20



Tout public



Vendredi 5  
octobre  
2018  
20h45

© Bruno Delord

## Les Misérables

**Adaptation et mise en scène : Manon Montel**  
**Avec Manon Montel, Stéphane Dauch, Xavier Girard,**  
**Léo Paget, Jean-Christophe Freche, Claire Faurot,**  
**Cécile Genovese, et Antoine Herbez**

*Les Misérables* c'est la confrontation entre le grotesque et le sublime, le destin individuel et celui d'une nation. L'écriture du spectacle est recentrée sur le personnage de Mme Thénardier. Interprété par une comédienne accordéoniste, elle devient la narratrice de la pièce. Les spectateurs suivent Jean Valjean à la fois emblème universel de l'Homme en quête de rédemption et figure intime d'un père. Autour de Cosette et lui, gravitent l'impitoyable Javert, la victime Fantine, les bourreaux Thénardier, l'amoureux Marius et le gamin de Paris, Gavroche, symbole de la misère et de la lumière.

*L'OBS* : « Réduire un roman de 2000 pages à un spectacle d'une heure et demie, voilà une compression digne de César. Servie par d'excellents comédiens, Manon Montel accomplit avec brio cette mission impossible »

*LE FIGARO* : « Une audacieuse adaptation »

*LE MONDE* : « La mise en scène gravite autour des personnages comme si elle était en train de les peindre au pinceau. Les tableaux d'une véritable beauté (il faut saluer la costumière) palpitent sous une lumière très maîtrisée [...] le spectacle servi par d'excellents comédiens ... »

**TARIF**

22€€ Réduit : 19€€ Abonnés : 16€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h20



Tout public



Mercredi 10  
octobre  
2018  
15h

## Le Chat Botté

Adaptation : Karine Tabet,  
d'après l'oeuvre de Charles Perrault

Mise en scène : Vincent Caire

Avec Franck Cadoux, Vincent Caire, Gaël Colin, Karine Tabet

À la mort de son père, Lulu la misère reçoit pour seul héritage un chat. Armé d'une paire de bottes, d'un sac et d'un esprit malicieux, ce dernier parvient à faire passer son maître pour le grand marquis de Carabas auprès du Roi Sourdoreille. Mais le jeune homme parviendra-t-il à conquérir le cœur de la fille du Roi, la belle princesse Artichaut ?

**TÉLÉRAMA** : « On aime beaucoup ! Une version résolument fantasque du conte de Perrault (...) des personnages burlesques réinventés : le futur marquis accumule les niaiseries, le roi est sourd, la princesse parle et se comporte de façon incontrôlable. Une adaptation comique réussie. »

**PARISCOPE** : « Un humour et un talent fous (...) Une adaptation comique très réussie qui fait bien rigoler les marmots. »

**VERSION FEMINA** : « Notre coup de cœur (...) Une version burlesque du chat botté à partager en famille. Les personnages volontairement caricaturaux, les costumes colorés et les gags prouvent que cette troupe et ce conte étaient félines pour l'autre. »

TARIF

7€ / Abonnés : 5€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 55 min



dès 3 ans



**Judi 18  
octobre  
2018**  
20h45

## Foutue guerre

Une pièce écrite par Philippe Froget  
D'après le journal du Commandant Sylvain Raynal  
et les carnets de guerre du soldat Pierre Froget  
Mise en Scène : Chloé Froget  
Avec Christophe Charrier, Xavier Girard et Aurélie Noblesse

Ici, pas de tranchée, une poignée d'hommes, un fort désarmé, un pigeon et un chien ! Voyageant d'une temporalité à une autre, de l'urgence de la situation au second degré d'un guide de musée, on est entraîné de découvertes en émotions au cœur de l'action.

Trois comédiens incarnent avec ferveur douze personnages dans un huis clos inattendu retraçant le parcours héroïque du Commandant Raynal et de sa garnison. Ils nous racontent comment une poignée d'hommes épris de patriotisme, a pu faire douter, pendant quelques jours, la grande armée allemande, en pleine Première Guerre Mondiale. Foutue Guerre est un hommage à de grands hommes, et un remède contre l'oubli.

**LE RIDEAU ROUGE :** « Une reconstitution solide et touchante / Vue de façon humoristique et différente / Avec une fine plume d'acier tranchante / Superbe dans sa simplicité éloquente / Se grave dans nos esprits en phrases marquantes »

**LA PROVENCE :** « Quel magnifique et poignant spectacle ! La mise en scène de Chloé Froget est à la hauteur de la mission qu'elle s'est donnée de rendre hommage à son aïeul et à tous les Poilus. Les acteurs sont talentueux. Xavier Girard est habité par Raynal, fervent patriote, commandant charismatique et touchant humaniste »

**Spectacle en résidence au Théâtre de La Celle Saint-Cloud.  
Dans le cadre du centenaire 1918**



**TARIF**

22€~~€~~ Réduit : 19€~~€~~ Abonnés : 16€~~€~~ Jeune : 10€~~€~~



Durée : 1h20



Tout public



# La Route des Contes

## Saison 14 : L'Inde

Du  
15 novembre  
au 16 décembre  
2018

### Contes expositions cinéma spectacles

Pour cette 14<sup>ème</sup> édition, un mois de rencontres culturelles et de festivités sera proposé au public de tous âges. Contes, expositions, spectacles, séances de cinéma et autres manifestations mettront à l'honneur l'Inde et la culture indienne.

Les religions et la mythologie jouent un rôle très important dans la société indienne. Depuis leurs origines, multiples et complexes, elles se côtoient et s'entremêlent pour former un tout dont la compréhension nous laisse souvent perplexes. Les rites et les croyances rythment la vie quotidienne. L'art, l'architecture, la danse et bien sûr la transmission orale pratiquée depuis des millénaires en sont les témoins.

Cette Route des Contes invite à la découverte des grandes épopées telles que le Ramayana et le Mahabarata, des traditions animistes, hindoues et bouddhistes et des différentes divinités que le peuple indien n'a de cesse de vénérer dans une profonde et sincère croyance.

Cette manifestation est organisée par la Direction des affaires culturelles avec la Bibliothèque municipale et ses nombreux partenaires : les Services municipaux – Communication, Enfance-jeunesse, Petite enfance, Restauration, Social, l'Espace André Joly, la Résidence Renaissance, la MJC Maison pour Tous, le Carré des Arts, la Bibliothèque pour Tous et les Passagers de l'Art.

Programme disponible à partir de mi-octobre sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)



*Inauguration le mercredi 14 novembre à 19h dans les Salons de l'Hôtel de Ville*

**TARIF**  
Entrée libre

Exposition ouverte  
du mardi au dimanche de 15h à 18h  
Nocturne les soirs de spectacle  
Salons de l'Hôtel de Ville

  
Tout public



3 NOMINATIONS  
AUX MOLIERES 2018

# La Dame de chez Maxim

Vendredi 9  
novembre  
2018  
20h45

De Georges Feydeau. Adaptation Johanna Boyé et Pamela Ravassard

Mise en Scène : Johanna Boyé

Avec Vanessa Cailhol, Florian Choquart, Arnaud Dupont, Lauri Lupi, Garlan le Martelot, Pamela Ravassard et Vincent Viotti

Petypon a trop fait la noce la veille chez Maxim et, en se réveillant avec une terrible gueule de bois, il découvre dans son lit la même Crevette, une danseuse du Moulin-Rouge. Et voilà qu'arrive Mme Petypon... Cette dernière, très superstitieuse, croit aux apparitions et aux esprits. La même Crevette, pour sauver la face du mari, lui apparaît en séraphin et lui ordonne de faire cinq fois le tour de la place de la Concorde puis d'attendre qu'un homme au pied de l'Obélisque lui délivre un message... Arrive alors l'oncle à héritage, le Général du Grêlé, qui prend la même Crevette pour la femme de son neveu, Gabrielle Petypon...

**MÉDIAPART** : « S'entourant d'une troupe de comédiens énergique et fort talentueuse, dont la lumineuse Vanessa Cailhol est le joyau, la jeune metteuse en scène réinvente l'art du quiproquo pour notre plus grande joie. Bravo ! »

**LA PROVENCE** : « Toute la troupe est au diapason de la folie que le roi Georges a instillé dans son oeuvre, et qui s'empare de tous les comédiens. Cette Dame de chez Maxim est centenaire, mais n'a pas pris une ride. On pleure de rire ! »

**VAUCLUSE MATIN** : « Voilà un petit bijou de Feydeau à croquer tout de go ! C'est merveilleusement bien troussé, voire détroussé, déjanté, un brin déluré, solidement chorégraphié et chanté ! »

TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h30



Tout public



1 NOMINATION  
AUX MOLIÈRES 2018

Vendredi 16  
novembre  
2018  
20h45

© Evelyne Desaux

## En attendant Bojangles

D'après le roman d'Olivier Bourdeaut

Adaptation et mise en Scène : Victoire Berger-Perrin

Avec Anne Charrier, Didier Brice et Victor Boulenger

Sous le regard émerveillé de leur fils, ils dansent sur « Mr Bojangles » de Nina Simone. Leur amour est magique, vertigineux, une fête perpétuelle. Chez eux, il n'y a de place que pour le plaisir, la fantaisie et les amis.

Celle qui donne le ton, qui mène le bal, c'est la mère, feu follet imprévisible et extravagant. C'est elle qui a adopté le quatrième membre de la famille, Mademoiselle Superfétatoire, un grand oiseau exotique qui déambule dans l'appartement. C'est elle qui n'a de cesse de les entraîner dans un tourbillon de poésie et de chimères. Un jour, pourtant, elle va trop loin. Et père et fils feront tout pour éviter l'inéluctable, pour que la fête continue, coûte que coûte. L'amour fou n'a jamais si bien porté son nom.

*FRANCE INTER* : « Un public, parfois, ému jusqu'aux larmes. »

*LE PARISIEN* : « Petit bijou d'émotions. »

*L'HUMANITE.FR* : « C'est à la fois très drôle, tendre et émouvant. »

*LE DAUPHINÉ* : « Le public, touché en plein cœur et happé par cette fête enivrante, applaudit à tout rompre. »

TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h20



Tout public



Mercredi 21  
novembre

2018

20h45

## Intra Muros

Une pièce de et mise en scène par Alexis Michalik  
Avec Jeanne Arenes, Bernard Blancan, Alice De Lencquesaing,  
Paul Jeanson, Faycal Safi et Raphaël Charpentier.

Tandis que l'orage menace, Richard, un metteur en scène sur le retour, vient dispenser son premier cours de théâtre en centrale. Il espère une forte affluence, qui entraînerait d'autres cours – et d'autres cachets – mais seuls deux détenus se présentent : Kevin, un jeune chien fou, et Ange, la cinquantaine mutique, qui n'est là que pour accompagner son ami. Richard, secondé par une de ses anciennes actrices – accessoirement son ex-femme – et par une assistante sociale inexpérimentée, choisit de donner quand même son cours...

Après « *Le Porteur d'Histoire* », « *Le Cercle des illusionnistes* » et « *Edmond* », Alexis Michalik change de registre et nous entraîne dans l'univers carcéral.

**LE PARISIEN** : « *Comme un polar délicieusement alambiqué, on en sort avec une irrésistible envie d'en parler* »

**TÉLÉRAMA** : « *Alexis Michalik est follement doué pour tresser les histoires les plus folles avec une maestria et une humanité confondantes* »

**LE FIGARO** : « *Une très belle soirée, d'humanité et de joie, à partager d'urgence* »

**ELLE** : « *Il fallait toute la virtuosité de Michalik et des acteurs dont il s'entoure pour réussir ce prodige : nous faire voyager très loin... entre quatre murs* »

Production ACME. avec le soutien de l'Adami et du Théâtre 13 / Paris.

TARIF

33€ Réduit : 28€ Abonnés : 25€ Jeune : 10€



Durée : 1h30



Tout public

# Le savetier de Thanjavur

Samedi 24  
novembre  
2018  
15h

**Auteur - Metteur en scène : Dominique Lefebvre**  
**Compositions et Arrangements : Lionel Melot et Dominique Lefebvre**  
**2 comédiens chanteurs : Myriam Gagnaire - Dominique Lefebvre**

Il y a bien longtemps à Thanjavur dans l'Inde du sud, vivait Janardan le meilleur savetier du royaume. Un jour, le Raja lui fait commander une paire de pantoufles pour sa future reine. Pour qu'elles soient d'une beauté inégalée, le grand Vizir lui laisse une bourse des pierres les plus précieuses. Janardan a sept jours pour s'acquitter de sa tâche, s'il réussit, il sera richement récompensé, s'il échoue, il sera décapité et sa fille vendue comme esclave. Durant la nuit un voleur subtilise les pierres précieuses. Janardan et son fidèle apprenti Sajiv, se lancent alors dans une quête incertaine à travers l'Inde du sud. Sous couvert d'une histoire proche des mille et une nuits, nous touchons ici notre rapport à l'étranger, les personnages principaux de cette aventure doivent sans cesse démêler le vrai du faux, le juste de l'injuste ... Ils ne sont pas souvent d'accord, mais de leurs différences et du hasard de leurs rencontres s'enrichira le chemin de leurs vies. Un conte, récit intemporel qui nous charme, nous berce et nous construit, aux valeurs humanistes sur la tolérance, évoquant l'acceptation de l'étranger et l'ouverture au monde. Une pièce ludique qui clame que la vie sourit à qui prend en main son destin. Un spectacle à partager en famille.

***Avis de spectateurs :** Je tiens à vous remercier chaleureusement pour l'excellent spectacle "le savetier de Thanjavur" joué au Puy en Velay ces 14 et 15 décembre 2017. Vous avez offert un spectacle nourri de rêves, de messages constructifs qui aident à grandir. Et avec une mise en scène... Magique intégrant tous les moyens ACTUELS qui ont captivé et ravi petits...et grands. Je vous renouvelle toutes nos félicitations et nos remerciements. Bonnes fêtes de fin d'année.*

TARIF

10€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 1h05



dès 5 ans



# Les 12 travaux d'Hercule (ou presque)

Mercredi 5  
décembre  
2018  
15h

D'Alexis Consolato et Sarah Gabrielle

Mise en scène : Sarah Gabrielle

Avec Joëlle Luthi, Alexis Consolato, Jacques Courtès,  
Alexandre Levasseur et Yann Richard

Il était une fois, en Grèce, au cours du VI<sup>ème</sup> siècle av. JC, un héros, l'enfant d'un dieu et d'une mortelle, du nom d'Hercule. Il eut le malheur de faire une terrible bêtise. Pour être pardonné, les dieux lui ordonnèrent de réaliser une série de travaux tous plus difficiles les uns que les autres. Notre histoire commence alors qu'Hercule vient d'achever son troisième travail. Dans une comédie trépidante, Hercule va nous montrer comment regagner son honneur perdu et Thésée comment soulever un rocher pour devenir un grand roi.

*KIDSCOPE : « Une comédie loutoque et trépidante, dans laquelle le jeune demi-dieu, accompagné de son cousin Thésée, va apprendre comment regagner son honneur perdu »*

TARIF

7€ / Abonnés : 5€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 1h



dès 6 ans



4 MOLIÈRES 2018

© Grégoire Matzneff

# Adieu Monsieur Haffmann

Vendredi 7  
décembre  
2018  
20h45

Une pièce écrite et mise en scène :  
Jean-Philippe Daguerre

Avec Charles Lelaure, Julie Cavanna, Alexandre Bonstein,  
Franck Desmedt ou Jean-Philippe Daguerre, Charlotte Matzneff ou Salomé Villiers

Paris – Mai 1942 : le port de l'étoile jaune pour les juifs est décrété. Au bord de la faillite, Joseph Haffmann, bijoutier juif, propose à son employé Pierre Vigneau de prendre la direction de sa boutique, en attendant que la situation redevienne normale.

Pierre prendra-t-il le risque d'héberger clandestinement son "ancien" patron dans les murs de la boutique ?

Et si oui, à quelle condition ?

*TÉLÉRAMA* π : « Le spectacle est rondement mené, tout en cultivant pudeur et délicatesse. »

*FROGGY'S DELIGHT* : « Quel bonheur de voir une pièce d'une aussi grande qualité qui, scène après scène, installe une tension et une émotion incroyablement palpables. »

*RUE DU THÉÂTRE* : « Un récit solide, inattendu, très humain. »

TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h30



Tout public

# La taille d'épargne : métamorphose du vide

du  
19 janvier  
au 17 février  
2019

du mardi au dimanche  
15h/18h

Avec l'association Graver maintenant



Cette exposition sera la rencontre entre la taille d'épargne, technique très ancienne, et différentes expressions plastiques et conceptuelles très contemporaines.

Dans la taille d'épargne, les vides creusés dans la plaque font apparaître en relief le motif initial. C'est par eux que l'image existe. Cette exposition, prospective et expérimentale, propose d'en modifier la vision. Elle ouvre de nouvelles voies où les artistes s'inventent, s'hybrident en utilisant de nouveaux supports ou en explorant les frontières de cette technique. Tandis que d'autres utilisent les traces de l'outil comme élément fondamental de l'expression.

Une part sera également faite aux livres d'artistes avec deux graveuses, créatrices de nombreux ouvrages dont certains sont conçus en taille d'épargne.

Les œuvres présentées sont autant de spectacles pour découvrir ou redécouvrir cet art. Apporter des émotions, en mettant en valeur ses aspects les plus contemporains, telle est l'ambition de cette exposition consacrée à la taille d'épargne.

*Vernissage le vendredi 18 janvier à 19h*

**TARIF**  
Entrée libre

Nocturne les soirs de spectacle  
Salons de l'Hôtel de Ville

  
Tout public



© Margot Simonney

Mercredi 23  
janvier  
2019  
—  
15h

# Rose aux bois dormant

De : Juliette Ordonneau, Cindy Rodrigues

Mise en scène : Cindy Rodrigues

Avec Juliette Ordonneau, Johanne Teste ou Cindy Rodrigues,  
Nicolas Fantoli ou Nathan Metral

Une version moderne de la célèbre histoire des frères Grimm qui bouscule les codes du conte de fée avec humour et poésie.

La princesse Rose est victime dès son baptême du mauvais sort de la fée Népenthes : "A l'aube de ses seize ans, elle se piquera le doigt à un fuseau et mourra." C'est sans compter sur l'aide de la fée Mimosa, marraine extravagante de Rose, et du prince Christian, froussard au grand cœur.

*TÉLÉRAMA SORTIR* : « Un récit bien mené, interprété par trois comédiens qui savent varier jeu vif et comique, mouvements et moments plus poétiques. »

*FRANCE BLEUE IDF* : « L'humour et la poésie sont au rendez-vous de ce spectacle vraiment réjouissant »

*LAMUSE* : « Une vraie pépite à ne pas laisser filer ! »

TARIF

7€ / Abonnés : 5€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 50 min



dès 4 ans



# Chagrin pour soi

Vendredi 1<sup>er</sup>  
février  
2019  
20h45

Une comédie de Sophie Forte et Virginie Lemoine

Mise en scène : Virginie Lemoine

Avec Sophie Forte, Tchavdar Pentchev et William Mesguich

C'est l'histoire d'un chagrin. Un gros chagrin. Un chagrin d'amour.

Un matin, la vie de Pauline bascule : son mari la quitte, d'une façon aussi définitive qu'inattendue. Elle a à peine le temps de s'effondrer qu'un personnage aussi étrange que séduisant se présente à elle : son chagrin (un chagrin professionnel de catégorie 4).

Œil de velours, sourire carnassier, sanglé dans une impeccable queue-de-pie, il prend immédiatement ses fonctions, grimant sur son dos et l'enserrant comme une pieuvre. Désormais installé, le chagrin va devenir son plus fidèle compagnon, la séduisant, la reconfortant, l'exaspérant, la dévorant selon les jours.

Aidée de ses filles, de sa meilleure amie, et d'une galerie de thérapeutes quelque peu surréalistes, Pauline va prendre toutes sortes d'initiatives plus ou moins loufoques pour tenter de décrocher d'elle ce chagrin.

"Chagrin pour soi" s'avère être une bien belle surprise acidulée et tonique, une comédie à voir les jours de blues, qui vous regonflera en énergie.

*LE PARISIEN* : « Du rythme et un humour décalé, une écriture riche en allégorie, une mise en scène dynamique, un jeu enthousiaste des comédiens et un décor astucieux : impossible de garder ce chagrin pour soi. Le rire n'est-il pas la meilleure des thérapies ? »

TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h30



Tout public

# Michaël Hirsch

## Pourquoi ?

Vendredi 8  
février  
2019  
20h45

### ONE-MAN SHOW

Mise en scène : Ivan Calbérac

De la petite enfance au troisième âge, Michaël Hirsch suit le parcours d'un personnage qui s'interroge en permanence sur le monde qui l'entoure : comment trouver le sens de sa vie ? L'amour ? Le sommeil ? Et dans quel ordre ?

Ce seul en scène nous convie à un réjouissant voyage existentiel d'où émane une subtile impertinence. On y découvre une attachante galerie de portraits drôles, tendres, et décalés. Michaël Hirsch jongle avec les mots et nous entraîne dans son univers insolite où le rire et la dérision côtoient l'imaginaire et la poésie.

*LCI* : « De l'intelligence, un amour de la langue, un talent de conteur indéniable, c'est un vrai plaisir de voir renaître ce style d'humour. »

*L'EXPRESS.FR* : « Fraîcheur, poésie et intelligence. Michaël Hirsch sait allier finesse et élégance dans la rafale de questions qu'il se pose et dont il amuse le public. »

*FRANCE 3* : « Dans la lignée de Devos et Desproges ! Michaël Hirsch fait honneur à l'humour ! »

*LE FIGARO* : « Un jongleur de mots, un clown-poète qui touche le cœur et l'esprit ! »

#### TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h20



Tout public



Mercredi 13  
février  
2019  
—  
15h

## Le Petit Roi

**Musique originale : Alexandre Saada, arrangée  
avec Bertrand Perrin (Les Albert).**

**Histoire racontée par Marie Doreau**

**Mise en scène : Olivier Prou**

Dans la tradition du conte, le ciné-concert *Le Petit Roi* nous raconte des histoires de rois, de princes et de princesses, de royaumes, de grenouilles et de magie.

Les Albert nous offrent une relecture musicale des magnifiques courts-métrages d'animation hongrois. Multi-instrumentistes, ils jonglent entre la guitare, la batterie, la scie musicale, le piano et l'intrigante vibraphonette...!

*FROGGY'S DELIGHT* : « Les courts-métrages d'une dizaine de minutes chacun narrent des contes merveilleux dits par l'excellent conteur Jacques Combe. C'est gai, chatoyant, pittoresque et le tempo rapide des deux musiciens emporte le public dans une bourrasque de poésie rafraîchissante. A ne pas rater. »

*En partenariat avec Cinéma Public Film, la Sacem et la Spedidam.*

**TARIF**

7€ / Abonnés : 5€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 45 min



dès 3 ans



SPECTACLE  
NOMINÉ  
AUX MOLIÈRES 2018

THÉÂTRE



Vendredi 15  
février  
2019  
20h45

## Les petites reines

Adapté par Justine Heynemann et Rachel Arditi  
d'après le roman de Clémentine Beauvais (*qui a obtenu le prix Lire du meilleur roman jeunesse de 2015, le prix NRP - Nouvelle Revue Pédagogique - et le prix Millepages*).  
Avec Rachel Arditi, Justine Bachelet, Barbara Bolotner,  
Manon Combes et Mounir Margoum

Mireille Laplanche a 16 ans. Depuis trois ans, sur Facebook, elle est élue Boudin d'Or de son lycée de Bourg-en-Bresse, titre insultant qu'elle a décidé de porter haut, parce qu'elle en a eu marre de pleurer, ça lui prenait beaucoup trop d'énergie. Mais cette année, Ô déconvenue, elle est seulement Boudin de Bronze ! Elle part alors à la rencontre d'Hakima et Astrid, respectivement Boudin d'Argent et Boudin d'Or. Outre leur « être boudin », les trois jeunes filles s'aperçoivent qu'elles ont une nécessité commune : se trouver, le 14 juillet, à la Garden-Party de l'Elysée. C'est à vélo qu'elles décident de rejoindre Paris et sa présidentielle pelouse, en vendant du boudin. Commence alors pour la fine équipe un road-trip déjanté, jalonné de rencontres insensées, d'imprévus festifs, de pluies battantes et d'émotions aussi fortes que leurs courbatures. Un voyage qui fera d'elles de véritables petites reines.

**LE PARISIEN** : « Doté d'un souffle de vie contagieux dopé à l'insolence de l'adolescence, ce road-trip déjanté est tordant. On en sort léger et heureux. »

**FROGGY'S DELIGHT** : « Une pièce pleine d'humour, qui touche et amuse (...) Parfait pour tous les âges ! » Philippe Person

**LAMUSE.FR** : « Les petites reines est un magnifique pied de nez à l'intolérance. (...) Ces trois anti-héros sont impayables ! Leur volonté, énergie, insolence et audace donnent des ailes. Leur bataille est solaire. On rit, on s'émeut et on partage leurs succès ! »

TARIF

22€€ Réduit : 19€€ Abonnés : 16€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h35



Tout public

# Marionnettes, passeurs de rêve

du  
**16 mars**  
au **14 avril**  
2019

du mardi au dimanche  
15h/18h

La marionnette est le premier acteur de l'histoire mondiale du théâtre, elle incarne et accompagne notre imaginaire depuis la nuit des temps, jouant tour à tour, un rôle sacré, magique, ou profane. Personnage auquel nous donnons la vie, sa capacité à déclencher nos émotions, reste pour beaucoup un mystère.

Cette exposition artistique et pédagogique rassemblera plus d'une centaine de marionnettes et dévoilera des pièces d'exception. Ces personnages de tous formats, matériaux et origines, sont une invitation au voyage dans le temps et l'espace. Témoignages ou hommages, ces marionnettes caractérisent différentes traditions mondiales. Elles racontent une histoire, celle de leur conception, fabrication, manipulation et leur rôle joué dans la société.

Un grand nombre de techniques seront représentées : marionnettes à tige, à tringle, à fils, à gaine, sur table, portée, marotte, ombre... en provenance d'Europe, de Chine, de Turquie, d'Inde, etc. Au-delà des traditions, elle se déclinera également en une palette très riche qui accompagne les formes contemporaines du spectacle vivant.



*Vernissage, le vendredi 15 mars à 19h*

Deux visites seront animées par Marc André et Nadine Delannoy, à 16h, dimanche 31 mars et 14 avril (durée 50 mn)  
Inscriptions au 01 30 78 10 75

**TARIF**  
Entrée libre

Nocturne les soirs de spectacle - Salons de l'Hôtel de Ville

  
Tout public



© La Compagnie du petit bouffon de Paris

# Les mésaventures du Chat Minouchet

Mercredi 20  
mars  
2019  
15h

## MARIONNETTES

Texte et mise en scène : La Compagnie du petit bouffon de Paris

La Mère Bigoudis part au marché, et confie la garde de son petit chat, Minouchet, à Guignol. Mais son ami Gnafron invite celui-ci à venir faire la fête chez lui et Guignol a l'imprudence de s'absenter quelques instants.

Survient le père Lustucru, qui n'a plus de lapin pour préparer sa fameuse recette du « lapin chasseur » et décide de remplacer celui-ci par ... du chat !

Guignol parviendra-t-il à déjouer son projet et à sauver Minouchet ?

### TARIF

7€ / Abonnés : 5€

Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 50 min



dès 3 ans

« PASCAL LEGROS ORGANISATION, en accord avec LE THÉÂTRE HÉBERTOT, présente »



© Laurencine Lot

Vendredi 22  
mars  
2019  
20h45

## 12 hommes en colère

Une pièce de Reginald ROSE · Adaptation française Francis LOMBRIL

Mise en scène Charles TORDJMA

Avec Jeffrey Bourdenet, Antoine Courtray, Philippe Crubezy, Olivier Cruveiller, Adel Djemaï, Christian Drillaud, Claude Guedj, Roch Leibovici, Pierre-Alain Leleu, Pascal Ternisien (distribution en cours)

Etats-Unis. 12 hommes, au cours de la délibération d'un procès, ont la responsabilité de juger un jeune homme, accusé de parricide. Si pour 11 d'entre eux sa culpabilité est évidente, un juré va émettre des doutes. Or il faut l'unanimité pour prononcer un verdict. Une vie est entre leurs mains. C'est l'acquittement ou la chaise électrique. On assiste dans une tension palpable à un drame judiciaire dans lequel l'intelligence, l'humanité et la persévérance d'un seul homme vont mettre à mal les certitudes et les préjugés des 11 autres jurés, chacun habité et influencé par son histoire personnelle. Au-delà de l'enjeu du procès, cette pièce au propos éminemment moderne, questionne sur la façon dont est rendue la justice, montrant à quel point les préjugés indéradicables et l'intolérance de certains peuvent décider de la vie d'un homme.

*PARIS MATCH* : « Le rideau se lève et vous oubliez tout. C'est brillant, les acteurs sont tous éblouissants et la salle est médusée par la qualité, la nervosité de cette interprétation. Courez-y ! »

*LES ECHOS* : « 12 hommes en colère à un train d'enfer ! Charles Tordjman met en scène efficacement le drame judiciaire américain des années 1950, avec 12 comédiens investis. Le public est tenu en haleine pendant 1h20 chrono. »

TARIF

33€€ Réduit : 28€€ Abonnés : 25€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h20



dès 12 ans

# Festival Chœurs en Fête

du  
25 au 30 mars  
2019

## CHANT CHORAL

**Cette année encore, La Celle Saint-Cloud accueille le printemps en chantant à l'occasion de la troisième édition de Chœurs en Fête.**

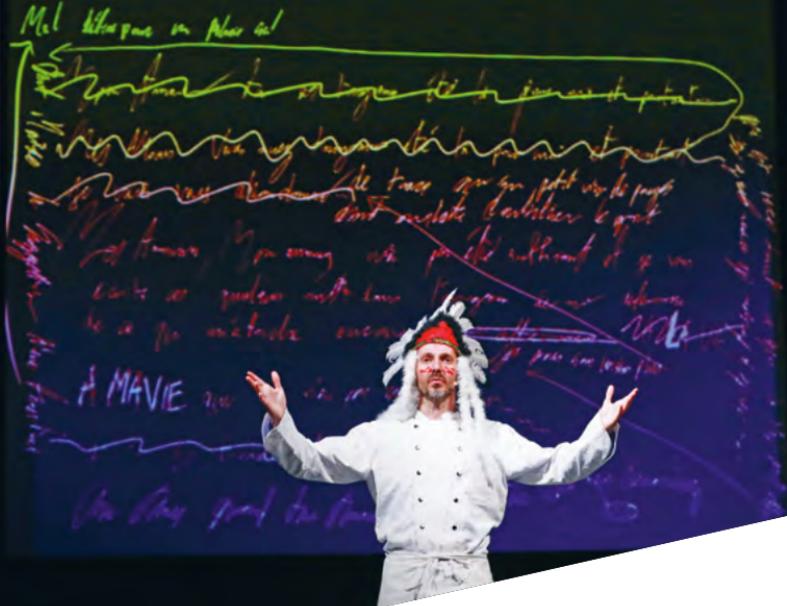
Pendant une semaine, les talents vocaux de la ville et des alentours seront mis à l'honneur. Les choristes du Carré des Arts, de la MJC, des chœurs associatifs, des écoles élémentaires ou des collèges, auront plaisir à partager leur passion du chant avec les spectateurs, amateurs ou passionnés de chant choral.

Que ce soit autour d'un répertoire classique ou sur un rythme jazz ou pop/rock, la convivialité sera un des éléments principaux de cette manifestation. Enfants et adultes se produiront en public et pourront inviter d'autres chœurs extérieurs à la ville à partager ce moment avec eux.

Ces concerts auront lieu dans différents lieux de la ville, un concert sera programmé au Théâtre, le vendredi 29 mars 2019.

Programme disponible à partir de janvier sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

Ces concerts auront lieu dans  
différents lieux de la ville et  
au Théâtre le vendredi 29 mars 2019



Vendredi 5  
avril  
2019  
20h45

## 12 millimètres

Une pièce de Vincent Juliet et Mélissa Drigeard  
 Mise en scène et interprétation Julien Boisselier  
 Avec les participations amicales de Frédérique Tirmont et Sara Giraudeau

Fils d'un grand chef dont l'ombre tutélaire plane sans cesse, Jean-Jacques Detoque a suivi le chemin qui lui était destiné sans jamais se poser la question d'un autrement, d'un ailleurs. On le saisit à un quart d'heure du début de sa grande émission, le jubilé de ses 25 ans de carrière. Mais ce qui devait être une apothéose se transforme en apocalypse. Rien ne se passera comme prévu... Julien Boisselier livre un seul-en-scène vibrant, drôle et émouvant. Il signe ainsi une mise en scène moderne et singulière, mêlant effets vidéos, création musicale et performance culinaire !

**FRANCE 2 :** « Une performance d'acteur extraordinaire, en plus c'est une satire d'une certaine catégorie d'émissions de télévision. C'est une pièce au vitriol, Julien Boisselier est un acteur extraordinaire. »

**BFMTV :** « 12 millimètres, à consommer sans modération ! »

**POINT DE VUE :** « La pièce, bien plus drôle que ne le laisse espérer son titre, invite à mordre la vie à pleines dents. »

Spectacle en résidence au Théâtre de La Celle Saint-Cloud.

TARIF

27€€ Réduit : 24€€ Abonnés : 20€€ Jeune : 10€€



Durée : 1h10



Tout public

# Petites Virtuosités Variées

Vendredi 12  
avril  
2019  
—  
21h

9 solistes et danseurs de l'Opéra de Paris

Chorégraphie : Samuel Murez

Musique : B. v. Altorf, L. v. Beethoven, J. Brahms (d'après N. Paganini),

S. Murez, The Misterys, A. Turra

(d'après F. Liszt)

Virtuosités, deuxième volet dans la trilogie entamée avec "Désordres", poursuit l'exploration de thèmes chers au chorégraphe - la virtuosité, la différence, le rapport au cadre - et en fait apparaître de nouveaux : les liens entre création artistique et pouvoir politique, le floutage des frontières entre fiction et mensonge.

Véritable kaléidoscope dans lequel des éléments du monde du ballet complètement re-contextualisés croisent les personnages inquiétants et attachants à la fois qui peuplent l'univers singulier du chorégraphe, ce spectacle plein d'humour recèle de profonds questionnements sur le monde du spectacle vivant.

**LES CHRONIQUES D'UN PETIT RAT PARISIEN** : « Un spectacle brillant, moderne, où la forte théâtralité met toujours en valeur la danse, très virtuose, servie par des interprètes comme on n'en voit nulle part ailleurs. on en ressort complètement ébloui. »

*Spectacle en résidence au Théâtre de La Celle Saint-Cloud.*

TARIF

33€ Réduit : 28€ Abonnés : 25€ Jeune : 10€



Durée : 1h45 avec entracte



Tout public



Mercredi 17  
avril  
2019  
—  
15h

## La Belle et la Bête

Avec Agathe Quelquejay, Marie Aline Girod, Michel Laliberté et Franck Partaud

Une terrible malédiction pèse sur La Bête. Elle redeviendra humaine, le jour où une fille au cœur pur l'aimera d'un amour véritable ! La Bête profitant de l'intrusion d'un riche marchand dans son château, le contraint à lui laisser sa fille, Belle en gage de sa liberté.

Le terrible geôlier tente, jour après jour, de se faire aimer de La Belle, mais l'amour sincère ne s'obtient pas par la peur ...

Ce conte magnifique et ludique, est une ode à l'acceptation de l'autre quelle que soit son apparence. La beauté intérieure révèle la beauté extérieure. Les personnages principaux s'approprient et se découvrent mutuellement jusqu'à l'amour sincère. Le père et la sœur Frénégonde ajoutent une note humoristique et parfois cruelle à ce récit fantastique qui plaira aux petits comme aux grands.

TARIF

7€ / Abonnés : 5€

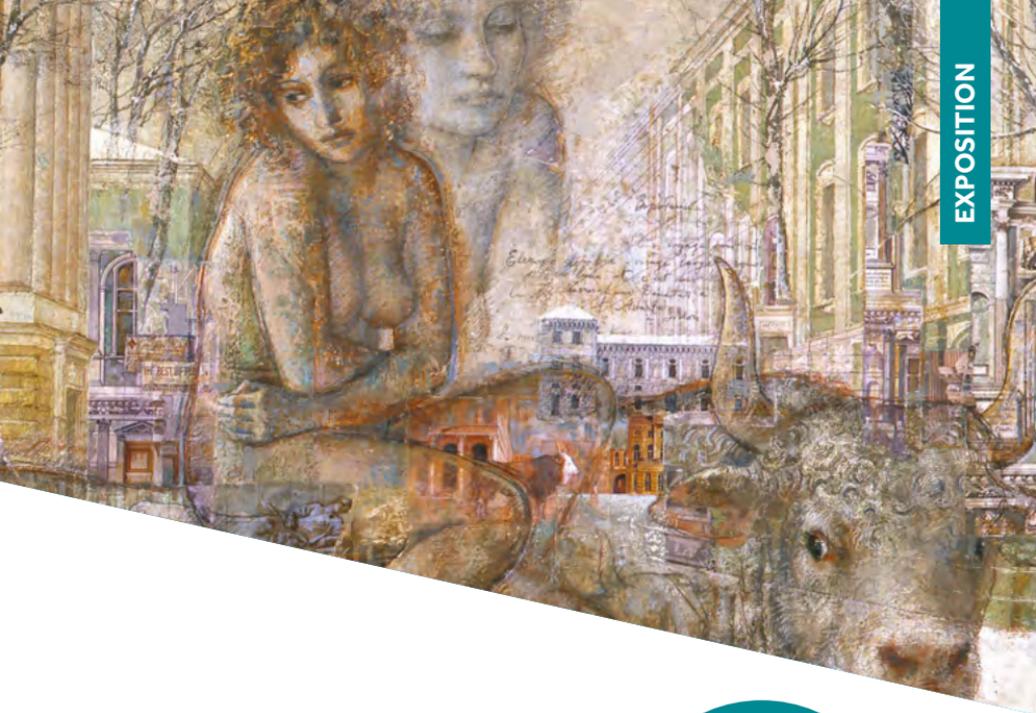
Réservation obligatoire  
auprès de la billetterie



Durée : 55 min



dès 4 ans



# Contes, mythes et légendes

du  
**11 au 26 mai**  
2019

du mardi au dimanche  
15h/18h

Par les ateliers de peinture du Carré des Arts

Cette thématique nous renvoie aux fondamentaux de l'iconographie, à la question de la représentation, de la narration et de la scénographie.

Ces principes ont construit nos rapports à l'histoire de l'art et continuent aujourd'hui à travers l'univers poétique, l'imaginaire et les croyances, à alimenter nos références en matière de production contemporaine.

Entre récit fantastique et merveilleux, il s'agit donc de conférer à ce sujet de par son caractère archétypal, une continuité dans le temps qui s'efforcera d'incarner plastiquement et culturellement une façon d'être en prise avec le présent.



*Vernissage le vendredi 10 mai à 19h*

**TARIF**  
Entrée libre

Salons de l'Hôtel de Ville

  
Tout public



Micheline Brice



Cathy Mandron © Philippe Ruppic

Françoise Pierson



Jean-Marie Deroche

## Féminité hors cadre

du  
15 au 30 juin  
2019

du mardi au dimanche  
15h/18h

**Micheline Brice, Jean-Marie Deroche, Catherine Mandron, Françoise Pierson**

Vibrante et inspirée comme dans ses dessins, la peinture de Micheline Brice est épurée jusqu'à l'abstraction. La femme qu'elle symbolise est contemporaine, libre et plurielle. Ses œuvres sont un hymne constant à la féminité moderne, où la force s'exerce sans violence, le sentiment sans faiblesse et l'amour avec passion. Elle associe régulièrement son travail à celui de Françoise Pierson sculptrice. Pris sur le vif, dans le réel, hommes et animaux traversent son itinéraire fantaisiste. Ils bondissent hors du socle et se libèrent de la pesanteur. Elle soude ses armatures en acier et travaille avec du papier journal pour transformer l'actualité en joie de vivre.

Les sculptures de Cathy Mandron, quant à elles, font l'objet de multiples chantiers. Dans son atelier, elle brise, taille, sculpte, fond (le verre à 1 200°C), lisse, polit la matière afin de lui donner la vie.

Entrelacement de présences féminines et végétales, la peinture de Jean-Marie Deroche est un hymne à la vie. S'appuyant sur un dessin libre et juste et une palette sensible, ses œuvres nous offrent la promesse de promenades dans des jardins hors du commun.

*Vernissage le vendredi 14 juin à 19h*

**TARIF**  
Entrée libre

Salons de l'Hôtel de Ville

  
Tout public



© E1nz

Vendredi 21  
juin  
2019  
20h45

## Zwai

Humour circassien

Par la Compagnie E1nz

Résumer le duo d'artistes suisses E1NZ en quelques mots n'est pas chose aisée. Impossible de mettre Esther et Jonas Slanzi dans des cases.

Au-delà des genres, les deux adeptes de l'art performance fusionnent en parfaite harmonie vitesse et légèreté, éléments acrobatiques, tours de cirque et la magie théâtrale. En deux mots comme en mille : originalité et variété ont un nom et c'est E1NZ !

*D' REGION* : « Jonas et Esther Slanzi, sont époustouffants dans ce spectacle sensuel mêlant éléments acrobatiques et méli-mélo de cordes, avec un jeu de diabolo au rythme infernal et des mimiques qui entraînent le public. »

*DER LANDBOTE* : « Esther et Jonas Slanzi réunissent le meilleur de deux mondes dans leurs numéros. Elle à la corde, lui, un maître du diabolo, notamment avec des bouteilles vides, au-dessus desquelles il se balance. »

*THE WESTERN AUSTRALIAN* : « wordless, purely physical »

Offert aux abonnés sur réservation du 3 juin au 7 juin 2019  
Entrée libre dans la limite des places disponibles  
sur réservation du 11 au 21 juin 2019



Durée : 65 min



Tout public



au  
Théâtre

16h30

## Le monde de l'art

5 conférences en lien avec les grandes expositions. Présentées par Serge LEGAT, conférencier des Musées Nationaux, Professeur à l'Ecole d'architecture de Paris Val-de-Seine.

**Samedi 6 octobre 2018**

« **La Sécession viennoise** »

En lien avec l'exposition :  
« Schiele-Basquiat »,  
Fondation Louis Vuitton, Paris,  
du 3 octobre 2018 au 14 janvier 2019.

**Samedi 1<sup>er</sup> décembre 2018**

« **Picasso. Bleu et Rose** »

En lien avec l'exposition du musée d'Orsay,  
Paris, du 18 septembre 2018  
au 6 janvier 2019.

**Samedi 19 janvier 2019**

« **Caravage à Rome, amis et ennemis** »

En lien avec l'exposition du musée  
Jacquemart-André, Paris, du 21 septembre  
2018 au 28 janvier 2019.

**Samedi 9 février 2019**

« **Fernand Khnopff (1858-1921).  
Le maître de l'énigme** »

En lien avec l'exposition du Petit-Palais, Paris,  
du 11 décembre 2018 au 17 mars 2019.

**Samedi 13 avril 2019**

« **De Charles I à Charles II :  
Art et Pouvoir** »

En lien avec l'exposition de la Queen's Gallery  
d'Edimbourg : « Charles II : Art and Power »,  
du 23 novembre 2018 au 2 juin 2019.

**TARIF**

10€ / Abonnés : 9€

Renseignements et billetterie au 01 30 70 10 70  
ou sur [www.culture-lacellessaintcloud.fr](http://www.culture-lacellessaintcloud.fr)  
Ouverture des ventes le 27 août 2018 pour les abonnements  
et le 10 septembre 2018 pour les billets individuels.



Durée : 2h

# Opéra au cinéma

16h  
avec entracte

Fort du succès rencontré par la diffusion de ces programmes, cette année trois opéras et un ballet seront proposés. Vous pourrez venir voir et écouter les incontournables de l'opéra classique mais aussi découvrir des mises en scène plus audacieuses. L'entracte sera l'occasion de partager vos impressions lors d'un cocktail offert. Une carte d'abonnement sera disponible pour les spectateurs souhaitant assister à l'ensemble de ces projections.

**Dimanche 14 octobre 2018**

## **Le Barbier de Séville**

Enregistré à l'Opéra Bastille  
Musique de Giacchino Rossini,  
direction musicale par Carlo Montanaro

**Dimanche 17 février 2019**

## **Benvenuto Cellini**

Enregistré au DNO d'Amsterdam  
Musique d'Hector Berlioz,  
direction musicale par Sir Mark Elder

**Dimanche 9 décembre 2018**

## **Le Lac des cygnes**

Enregistré à l'Opéra Bastille  
Musique de Piotr Ilyitch Tchaïkovski,  
choregraphie de Rudolf Noureev

**Dimanche 7 avril 2019**

## **Les Contes d'Hoffmann**

Enregistré à l'Opéra Bastille  
Musique de Jacques Offenbach,  
direction musicale par Philippe Jordan



### TARIF

Opéra : 15€

Abonnement pour 4 opéras : 48€ + 2€ (carte rechargeable valable 1 an)

Cocktail offert

# Cinéma

---

Avec 150 films projetés chaque année, des Blockbusters aux films d'art et d'essai, en passant par les films d'animation ou les documentaires, tous les cinémas se croisent chaque week-end au Cinéma du Théâtre.

## LE CINÉMA DES FAMILLES

L'occasion de venir partager un goûter avant la projection d'un film tout public

## FESTIVAL DU FILM DE FEMMES

en partenariat avec le cinéma de Fontenay-le-Fleury et la MJC de La Celle Saint-Cloud

## LES CYCLES DU DIMANCHE

Une fois par mois deux projections seront organisées à 14h30 et 17h autour d'un thème : un réalisateur, un thème de société, un événement, une époque. . . .

Les spectateurs souhaitant assister aux deux séances bénéficieront du tarif très attractif de **8€** les deux séances.



## DES SEANCES TRÈS JEUNE PUBLIC

Programmes courts adaptés aux plus petits (dès 2 ans) afin de faire vivre leurs premières expériences de cinéma à de très jeunes spectateurs, de donner accès à des films adaptés à tous âges, à des créations venues des quatre coins du monde, à des histoires à caractère pédagogique.

Un dimanche par mois à 11h  
au tarif de 4€.

## NOUVEL HORAIRE

Lundi séance  
à 20h15

## RENCONTRES ET DÉBATS

La salle de cinéma est un espace vivant d'échanges et de dialogues. Des rencontres avec des cinéastes ou membres d'associations sont organisées régulièrement pour aller au-delà de la projection et dialoguer avec ceux qui font le cinéma.

## LES OPÉRAS ET BALLETS

avec un cocktail  
offert à l'entracte

### TARIF

La séance : 7€ Réduit : 5,70€ Moins de 14 ans : 4€ Séance jeune public : 4€

Carte d'abonnement cinéma : (non nominative)

· Carte magnétique rechargeable : 2€

· Recharge de 10 places d'abonnement : 50€

# Actions culturelles

Un large choix d'actions culturelles menées par la ville permet à chacun d'être accompagné dans sa découverte et rencontre de l'art, du patrimoine et du monde du spectacle. Des visites commentées, des ateliers, des animations et des spectacles permettent une approche plus complète du monde de la culture. Les publics ciblés, enfants ou adultes, peuvent alors développer leur sens critique.



## ► LE THÉÂTRE À L'ÉCOLE

Jeudi 29 et vendredi 30 novembre 2018  
CM1 ET CM2  
MOUSTACHE ACADÉMY

Le joyeux trio passe par l'énergie du rap et du hip-hop, dans un mélange de théâtre, musique et danse, pour décrypter avec humour et sensibilité le quotidien d'un petit écolier.

Un rap joyeux et entraînant, une écriture moderne et impertinente qui s'amuse à décaper au poil à gratter le quotidien d'un petit écolier : ses sujets de prédilection (la maîtresse, le chouchou...), ses joies (la rentrée, l'amitié...), ses peines (les préjugés, les chagrins d'amour, les problèmes familiaux), ses peurs (les caïds de la cour de récré...).

Moustache Academy va au-delà du simple divertissement pour faire émerger une vision positive de l'école, promouvoir le respect de l'autre et lutter contre la violence. Une approche originale pour transmettre aux générations à venir de nécessaires valeurs de tolérance et d'humanité...

## ► SE DIVERTIR ET S'ÉDUIQUER AU CINÉMA

Des films en famille, en passant par les collaborations régulières avec les accueils de loisirs, établissements scolaires et associations, le cinéma se pratique à tout âge. Les dispositifs d'éducation à l'image auxquels le Cinéma du Théâtre participe tels que l'ACRIF (Association des Cinémas de Recherche d'Ile-de-France) et le dispositif « écoles et cinéma » offrent aux élèves de la maternelle à l'enseignement secondaire l'occasion d'éveiller leur curiosité, de se constituer une culture cinématographique et d'aiguiser leur regard critique.

Le Cinéma du Théâtre est également ouvert à un partenariat avec les établissements scolaires, de la maternelle au lycée, pour des séances pédagogiques « à la carte ».

## ► VISITES DU THÉÂTRE DE LA VILLE

Ces visites ont pour but de faire découvrir et valoriser ce lieu récemment rénové, les métiers du théâtre et les actions culturelles qui lui sont liées. Les élèves du CM1 au lycée s'approprient ce lieu, entreront dans le monde du spectacle et manipuleront son et lumière pour créer leur propre show !



### ► LA ROUTE DES CONTES

L'Inde sera à l'honneur de cette quatorzième édition de « La Route des Contes » ! Un voyage où tous nos sens seront en éveil : couleurs vives, saveurs épicées, matières diverses à travailler, senteurs incroyables, instruments de musique et voix propres à la culture indienne.

Cette année encore, les enfants, adultes, familles, amis plongeront au cœur des contes. Ces histoires courtes, noires, drôles, merveilleuses, fantastiques nous unissent dans notre imaginaire.

De nombreux rendez-vous seront programmés : visites contées et commentées d'exposition, contes pour les tout-petits et les plus grands, spectacles et animations ! Le programme sera disponible à partir de la mi-octobre sur [www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

### ► LES EXPOSITIONS

Chaque année, six expositions sont présentées dans les Salons de l'Hôtel de Ville.

Des visites commentées et des ateliers sont proposés aux visiteurs. Seul ou en groupe, particuliers ou associations, établissements scolaires, tous sont conviés à cette découverte. Réservation obligatoire - Contact en fonction du programme.

### ► 1955-1975, HABITER LA CELLE SAINT-CLOUD UNE EXPOSITION PARTICIPATIVE

Du 15 septembre au 14 octobre 2018, l'histoire de La Celle Saint-Cloud de 1955 à 1975 sera présentée dans les Salons de l'Hôtel de Ville. Afin de présenter cette exposition, une grande collecte de témoignages, de photographies et autres documents a été réalisée tout au long de l'année 2018. Nous remercions les nombreuses personnes ayant pris le temps de venir rencontrer l'équipe du service culturel de la Ville pour raconter leurs souvenirs de la ville à cette période.

### ► ARCHIVES ET PATRIMOINE

LES « CLASSES ARCHIVES »

Elles ont pour objectif de présenter l'histoire de la ville aux élèves des écoles élémentaires, leur expliquer le fonctionnement d'une mairie et leur faire rencontrer des élus.

### ► VISITES PATRIMOINE

Les classes des écoles élémentaires, des collèges et des lycées peuvent arpenter et découvrir les différents quartiers de la ville avec la médiatrice culturelle. Ces visites, qui comprennent le quartier du Bourg, Beauregard et les Gressets, sont un moment de partage essentiel pour une meilleure compréhension de leur environnement.

### ► VISITES DU CHÂTEAU ET DE SON POTAGER

Les élèves des écoles élémentaires de la Ville bénéficient d'une visite privilégiée, animée par les jardiniers du Château.

# Bibliothèque municipale

Lieu d'échange, de ressources, mais aussi de détente et de découverte, la bibliothèque participe à la diffusion de l'information et de la culture. L'entrée y est libre et gratuite.

Deux lieux vous accueillent : la bibliothèque jeunesse à l'Espace André Joly, et pour les plus grands, la bibliothèque de la place Bendern.

Ces deux sites ont à cœur de rendre accessible au plus grand nombre différents types de documents qui permettent de s'enrichir, de se cultiver, de s'informer et de s'évader. Pour emprunter des documents, il suffit de s'acquitter des droits d'adhésion.

Dynamique et énergique, l'équipe propose des rendez-vous culturels tout au long de l'année : Ateliers d'écriture, Route des Contes, Livres voyageurs et Rencontres littéraires.

Les Bibliothécaires alimentent également les cabanes à livres présentes sur la Ville.

Pour accéder à l'ensemble de la richesse documentaire mise à disposition et pour être informé du calendrier des événements, vous pouvez consulter le site internet de la bibliothèque ou sa page Facebook.

[www.bibliotheque-lacellesaintcloud.fr](http://www.bibliotheque-lacellesaintcloud.fr)

**Pour nous rejoindre :**

## **Bibliothèque Bendern**

4, place de Bendern  
Tél. 01 39 69 12 15

## **Bibliothèque Jeunesse**

Espace André Joly  
Tél. 01 39 18 43 66

Contact : [bibliotheque.lcsc@gmail.com](mailto:bibliotheque.lcsc@gmail.com)  
Chantal Wloseck (Directrice)  
Cécile Licout (Secteur jeunesse)  
Charlotte Réty (Secteur adulte)



## ► BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS / LA JONCHÈRE ELYSÉE 1

La Bibliothèque Pour Tous de la Jonchère, membre de l'Union Nationale Culture et Bibliothèque Pour Tous (CBPT), est située au cœur des Résidences Elysée depuis 1986.

Une équipe de bibliothécaires bénévoles est là pour vous accueillir et vous conseiller dans le choix des livres.

Plus de 8 500 ouvrages pour adultes, jeunes et enfants sont à votre disposition, ainsi qu'un rayon de livres en gros caractères.

Tous les mois, une vingtaine de nouveautés sont achetées et mises en circulation après lecture par les bibliothécaires.

La Bibliothèque offre également diverses animations qui s'échelonnent tout au long de l'année : braderie lors de la journée portes ouvertes, cafés littéraires, contes pour enfants une fois par mois.

**Horaires d'ouverture en période scolaire :**

**Lundi, Mardi, Jeudi : 17h-19h**

**Mercredi et Samedi : 10h-12h**

**Vendredi : 13h30-16h**

**Le 1er mercredi de chaque mois**

(hors vacances scolaires), les enfants sont accueillis pour l'**Heure du Conte de 15h30 à 17h.**

**Pendant les vacances scolaires**

la Bibliothèque est ouverte tous les jeudis ouverts de 17h à 19h

## **Bibliothèque de la Jonchère**

Elysée I - Avenue de la Jonchère  
78170 La Celle Saint-Cloud  
Tel : 01 39 69 36 14

# Archives et patrimoine



## ► UN SERVICE PATRIMONIAL OUVERT À TOUS

Depuis le XVI<sup>ème</sup> siècle, des documents retracent l'histoire de notre commune <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox> et la vie quotidienne de ses habitants.

Ses objectifs :

- Faire connaître à tous l'ensemble des facettes des patrimoines de La Celle Saint-Cloud, notamment le patrimoine écrit, architectural, paysager et la mémoire de ses habitants.
- Favoriser les partenariats associatifs et institutionnels.

## ► 35<sup>ÈME</sup> ÉDITION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Les 15 et 16 septembre 2018 :  
« L'art du partage. Année européenne  
du patrimoine culturel »

Le programme détaillé sera disponible sur le site internet de la Ville, du Théâtre, dans le magazine municipal et dans la lettre d'informations électronique de septembre. L'exposition 1955-1975 Habiter La Celle Saint-Cloud, présentée du 15 septembre au 14 octobre, mettra notamment en lumière le patrimoine de ces années fondatrices de l'histoire de notre ville et les témoignages oraux des « Pionniers ».

## ► CENTENAIRE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE : COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE



Du 9 au 30 novembre 2018

Exposition 1918. La Celle Saint-Cloud, un village dans la Guerre. Organisée avec le Souvenir Français. Labellisée par la Mission nationale du Centenaire de la Grande Guerre.

## ► « L'ARCHIVE DU MOIS »

À découvrir chaque mois : des documents sur des thèmes variés présentés dans la vitrine du hall ouest de l'Hôtel de Ville.

## ► LETTRE D'INFORMATIONS ÉLECTRONIQUE « ARCHIVES ET PATRIMOINE ».

Bimestrielle, elle permet de découvrir des aspects inédits de l'histoire de La Celle Saint-Cloud. Abonnement sur la page d'accueil du site de la Ville.

## ► ATELIERS ARCHIVES

Approche de l'histoire en mettant la focale sur la ville, son architecture, la mémoire écrite et orale... Ces ateliers s'adressent à des groupes (enfants, jeunes ou adultes).

**Sur rendez-vous, du lundi au vendredi.**  
Contacts : 01 30 78 10 78 / 07 89 51 63 10  
[jtillam@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:jtillam@ville-lacellesaintcloud.fr)  
[www.lacellesaintcloud.fr](http://www.lacellesaintcloud.fr)

# MJC maison pour tous

Implantée au cœur du quartier « Beaugard », dans le secteur sud de la ville, La Maison des Jeunes et de la Culture est un lieu de culture polyvalent qui réunit des salles d'activités, des studios de répétition, un espace d'expositions, ainsi qu'une salle dédiée au spectacle vivant, La K'bane à Boukan, pouvant accueillir jusqu'à 350 personnes. La MJC cultive son identité autour de trois thèmes phares : la diffusion culturelle, les ateliers de pratiques artistiques et l'accompagnement à la professionnalisation. Elle entretient un lien privilégié avec son environnement et son public. Au travers de nombreuses actions et manifestations menées auprès de ses différents publics, la MJC MAISON POUR TOUS s'impose comme partenaire indissociable de la vie culturelle locale.

La diffusion culturelle s'articule dans deux espaces que sont La Rotonde, lieu d'exposition et de débats et La K'bane à Boukan, véritable scène culturelle de proximité qui a vu se produire de nombreux artistes, aujourd'hui connus et reconnus sur la scène française. Chaque saison, près de 10 000 spectateurs assistent à plus de 80 événements, reflets d'une programmation de qualité, ouverte à toutes les esthétiques artistiques, à diverses sensibilités et surtout à tous les publics.



Enfants, adolescents ou adultes et seniors, de 3 à plus de 90 ans viennent partager un espace de création, d'expression et d'épanouissement dans des ateliers très divers qui sont également source d'échanges et de convivialité.

Enfin, la MJC se veut également un lieu alternatif d'évolution vers une professionnalisation - à travers l'accompagnement des groupes des studios et la mise en place de résidences - et de spécialisation - par une politique de formation professionnelle de ses intervenants et l'accueil de stagiaires.

L'équipe permanente vous accueille et vous renseigne sur place ainsi que sur vos smartphones, tablettes, ordinateurs ou autres écrans...

 /mjclsc

 /mjclsc\_kab

 [accueil@mjclsc.fr](mailto:accueil@mjclsc.fr)



Renseignements et réservations : 01 39 18 45 15  
[www.mjclsc.fr](http://www.mjclsc.fr)

# Le Carré des Arts

Le Carré des Arts propose aux artistes amateurs de tous âges de développer et d'exprimer leurs propres qualités dans quatre domaines artistiques : la musique, les beaux-arts, la danse et l'art dramatique. Lieu de vie et d'échange incontournable au sein de notre commune, le Carré des Arts rassemble depuis bientôt 50 ans, élèves et professeurs dans une ambiance conviviale et dynamique, propice à l'apprentissage et à l'épanouissement de chacun. Le Carré des Arts développe une politique culturelle à vocation pédagogique qui en fait un pôle ressources pour l'enseignement artistique à l'échelle de la communauté d'agglomération de Versailles Grand Parc.

Référence pédagogique en matière d'enseignement artistique, le Carré des Arts a pour mission dans son offre de proximité de développer ou de favoriser :

- La sensibilisation du jeune public aux pratiques artistiques au moyen de pédagogies innovantes.
- Un enseignement artistique en vue de l'acquisition d'une pratique amateur autonome.
- L'accès aux structures professionnalisantes de type C.R.R., Pôle Supérieur ou École Supérieure des Beaux-Arts.
- La création et la diffusion au sein d'une programmation culturelle riche et variée.



**Ecole de Musique :** Musique classique, jazz, musiques actuelles, technique vocale, musique de chambre,... Les orchestres, ensembles instrumentaux ainsi que les chorales d'enfants, choeurs ou groupes vocaux adultes (classique, jazz, musiques actuelles) sont accessibles et recommandés à tous, y compris aux jeunes musiciens.

**Ateliers des Beaux-Arts :** Sculpture et peinture avec un large éventail de cours, avec ou sans modèle vivant, pour tout âge et tout niveau.

**Ecole de Danse :** Modern' Jazz pour jeunes et adultes.

**L'atelier d'Art Dramatique :** pour enfants et adultes.

Ces pratiques artistiques sont mises en valeur tout au long de l'année par de nombreux concerts, expositions, spectacles et autres manifestations culturelles. Le Carré des Arts intervient également dans les écoles primaires de la ville afin de sensibiliser les élèves à une pratique musicale accessible à tous. Ainsi le Carré des Arts participe activement à l'élargissement d'un réseau culturel via un maillage territorial ciblé à travers la mise en place de nombreux partenariats avec les structures du territoire.



Carré des Arts  
Enseignements artistiques spécialisés  
(Musique, Danse, Art Dramatique,  
Peinture, Sculpture).  
Présidente : Catherine Hessenbruch  
Directeur : Gilles Bacry

6 rue Yves Levallois  
78 170 La Celle Saint-Cloud  
01 39 69 80 51  
[www.carredesarts.org](http://www.carredesarts.org)  
[secretariat@carredesarts.org](mailto:secretariat@carredesarts.org)  
[facebook/carredesarts](https://facebook.com/carredesarts)

# Informations pratiques

## Accès

Théâtre et Salons d'Exposition  
de La Celle Saint-Cloud,  
8E, Avenue Charles de Gaulle

### EN TRAIN

**10 minutes à pied de la Gare de La Celle Saint-Cloud**

  Ligne Saint-Lazare / La Défense / Saint-Nom-la-Bretèche

### EN BUS

Arrêt « Hôtel de Ville de La Celle Saint-Cloud » ou « Mairie »

LIGNES    de Phébus

LIGNES        de Transdev

LIGNES  de la RATP

### EN VOITURE

**> 20 minutes de Paris**

Prendre A13 (porte d'Auteuil) 1ère sortie La Celle Saint-Cloud,

**> suivre cité administrative.**

Grande possibilité de stationnement gratuit à proximité du Théâtre.

### COORDONNÉES GPS

48° 50'53.74"N

2°08'11.71"E

Informations et réservations en ligne  
[www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

 Culture La Celle Saint-Cloud

# Billetterie et réservations

SERVICE DES AFFAIRES CULTURELLES

Hôtel de Ville  
Billetterie du Théâtre  
8E, Avenue Charles de Gaulle  
78170 La Celle Saint-Cloud

## OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

du 27 août au 19 octobre 2018 :  
du lundi au vendredi de 14h à 17h

du 5 novembre 2018 au 21 juin 2019 :  
du mercredi au vendredi de 14h à 17h

Au 01 30 78 10 70  
Mail : [theatre@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:theatre@ville-lacellesaintcloud.fr)

Fermeture de la billetterie :  
du 22 octobre au 2 novembre 2018 inclus ;  
du 24 décembre 2018 au 4 janvier 2019 ;  
du 25 février au 8 mars 2019 ;  
du 18 avril au 2 juin 2019.

ABONNEMENTS À PARTIR  
du lundi 27 août 2018  
RÉSERVATIONS À PARTIR  
du lundi 10 septembre 2018



## TARIF RÉDUIT

(Sur présentation des cartes  
et justificatifs en cours de validité)

- Demandeurs d'emploi,
- Seniors (+ de 65 ans),
- Groupes de 10 personnes minimum  
(9 tarifs réduits + 1 invitation),
- Familles nombreuses,
- Abonnés,
- Détenteurs de la carte invalidité.

## TARIF JEUNE : 10€

Moins de 21 ans et étudiants.



### Chèque à l'ordre du TRÉSOR PUBLIC.

Toute réservation devra être réglée sous 7 jours. Passé ce délai, les places seront remises en vente. Les billets délivrés ne sont ni repris, ni échangés.



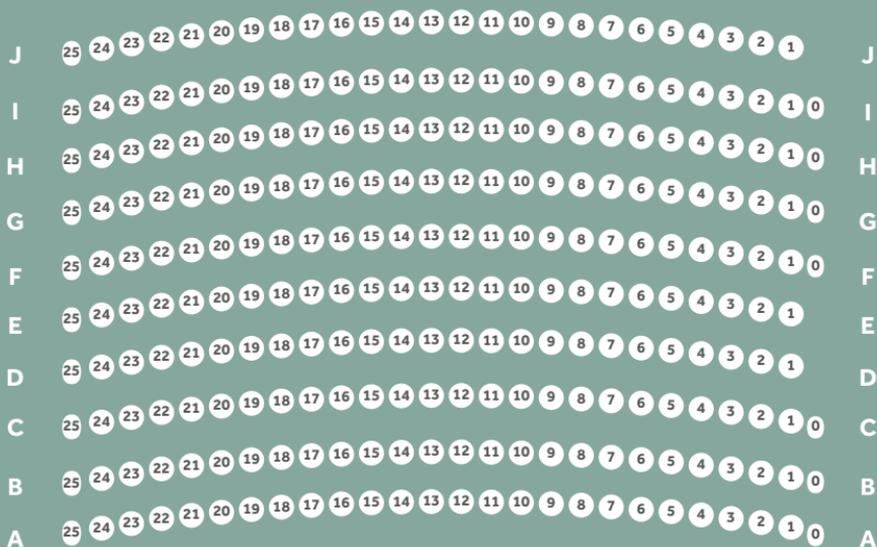
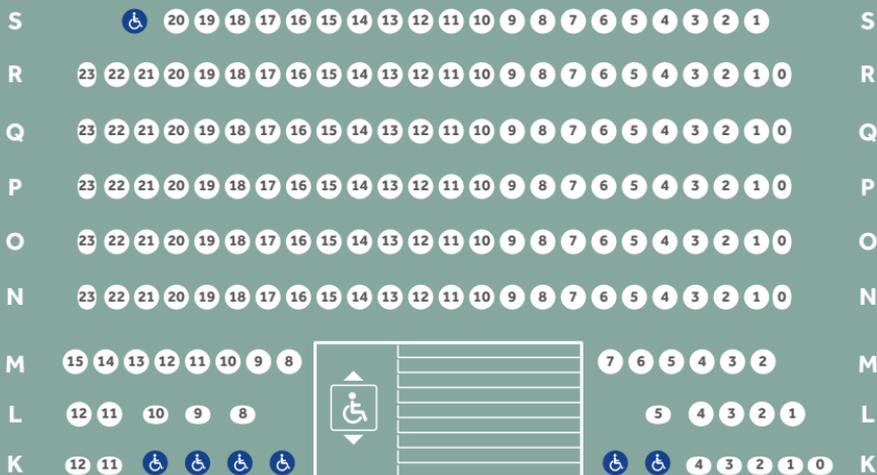
### IMPORTANT :

**Tous les spectacles commencent à 20h45** - Accueil à partir de 20h15  
Les spectateurs retardataires y compris les abonnés seront placés lors d'une pause, en fonction de l'accessibilité. Ils seront placés au mieux des possibilités de la salle.



**LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE** voudront bien nous prévenir au moment de la réservation des places.

# Plan de la salle



Scène

# Abonnement tout public

= 4 SPECTACLES AU CHOIX

5, 6 ou 7 spectacles au choix = 1 abonnement  
+ le(s) spectacle(s) supplémentaire(s) au tarif réduit  
8 spectacles = 2 abonnements  
Une même personne peut prendre de 1 à 3 abonnements si elle souhaite s'abonner à l'ensemble de la saison.

Priorité de réservation (à partir du lundi 27 août 2018)  
avec l'assurance d'assister aux spectacles les plus demandés.  
Tarif réduit pour tous les spectacles « Tout Public »  
hors abonnement de la saison ainsi que pour le cinéma.

Nombre d'abonnement :

\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ €

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Emplacement(s) souhaité(s) :

\_\_\_\_\_

Code postal :

Ville : \_\_\_\_\_

Mail : \_\_\_\_\_

Je souhaite recevoir la lettre d'informations  
Cinéma/Expositions/Théâtre

Oui  Non  Déjà abonné(e)

Téléphone : \_\_\_\_\_

Conformément au Règlement général européen sur la protection des données (RGPD), Olivier Delaporte, Maire de La Celle Saint-Cloud, vous informe que vos données serviront uniquement au traitement et à la facturation de votre abonnement aux spectacles par les services municipaux et le Trésor Public et, le cas échéant à l'inscription gratuite à la (ou aux) lettre (s) d'informations choisie(s).  
Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification en écrivant au Délégué à la protection des données de la Ville, [dpo@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:dpo@ville-lacellesaintcloud.fr) ou Mairie de La Celle Saint-Cloud, Délégué à la protection des données, 8E avenue Charles de Gaulle, 78170 La Celle Saint-Cloud.

**SPECTACLES CHOISIS :** Choisissez 4 spectacles au tarif abonné, les suivants au tarif réduit.

	(tarif abonné)	(tarif réduit)
« A »	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 19 €
Les Misérables	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 19 €
Foutue guerre	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 19 €
La Dame de chez Maxim	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
En attendant Bojangles	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
Intra Muros	<input type="checkbox"/> 25 €	<input type="checkbox"/> 28 €
Adieu Monsieur Haffmann	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
Chagrin pour soi	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
Michaël Hirsch	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
Les petites reines	<input type="checkbox"/> 16 €	<input type="checkbox"/> 19 €
12 hommes en colère	<input type="checkbox"/> 25 €	<input type="checkbox"/> 28 €
12 millimètres	<input type="checkbox"/> 20 €	<input type="checkbox"/> 24 €
Petites Virtuosités Variées	<input type="checkbox"/> 25 €	<input type="checkbox"/> 28 €
Zwaiï		

OFFERT

Les abonnements seront traités par ordre d'arrivée. Si les places choisies sont déjà attribuées, nous vous placerons aux numéros les plus proches. Les cartes d'abonnement et billets correspondant aux spectacles vous seront adressés, par courrier, sous une dizaine de jours maximum.

# Abonnement jeune public

20€

Priorité de réservation (à partir du lundi 27 août 2018) pour toute la saison Jeune Public  
Tarif réduit pour tous les spectacles « jeune public » hors abonnement de la saison.

## 4 SPECTACLES AU CHOIX :

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| Le Chat Botté                         | <input type="checkbox"/> 5 € |
| Les 12 travaux d'Hercule (ou presque) | <input type="checkbox"/> 5 € |
| Rose aux bois dormant                 | <input type="checkbox"/> 5 € |
| Le Petit Roi                          | <input type="checkbox"/> 5 € |
| Les mésaventures du Chat Minouchet    | <input type="checkbox"/> 5 € |
| La Belle et la Bête                   | <input type="checkbox"/> 5 € |

Nombre d'abonnement : \_\_\_\_ x 20€ = \_\_\_\_ €

# Abonnement conférences

Priorité de réservation (à partir du lundi 27 août 2018) pour « les Conférences Le Monde de l'Art »  
Tarif réduit pour toutes les conférences hors abonnement de la saison.

## 3, 4 OU 5 CONFÉRENCES AU CHOIX :

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| La Sécession viennoise                             | <input type="checkbox"/> 9 € |
| Picasso. Bleu et Rose                              | <input type="checkbox"/> 9 € |
| Caravage à Rome, amis et ennemis                   | <input type="checkbox"/> 9 € |
| Fernand Khnopff (1858-1921). Le maître de l'énigme | <input type="checkbox"/> 9 € |
| De Charles I à Charles II : Art et Pouvoir         | <input type="checkbox"/> 9 € |

Nombre d'abonnement : \_\_\_\_ = \_\_\_\_ €

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal :      Ville : \_\_\_\_\_

Mail : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

Je souhaite recevoir les newsletters Cinéma/Expositions/Théâtre  Oui  Non  Déjà abonné(e)

**À découper ou photocopier, compléter et retourner avec votre chèque établi à l'ordre du TRÉSOR PUBLIC à l'adresse suivante : Direction des Affaires Culturelles - Billetterie du Théâtre Hôtel de Ville - 8E avenue Charles de Gaulle - 78170 La Celle Saint-Cloud**

Conformément au Règlement général européen sur la protection des données (RGPD), Olivier Delaporte, Maire de La Celle Saint-Cloud, vous informe que vos données serviront uniquement au traitement et à la facturation de votre abonnement aux spectacles jeune public et/ ou aux conférences par les services municipaux et le Trésor Public. Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification en écrivant au Délégué à la protection des données de la Ville, dpo@ville-lacellesaintcloud.fr ou Marie de La Celle Saint-Cloud, Délégué à la protection des données, 8E avenue Charles de Gaulle, 78170 La Celle Saint-Cloud.

**Le placement sera libre et non numéroté ; Accès non autorisé aux moins de 3 ans.  
Les abonnements seront traités par ordre d'arrivée. Les cartes d'abonnement et billets correspondant aux spectacles et conférences vous seront adressés, par courrier, sous une dizaine de jours.**

# L'équipe

Direction des Affaires culturelles  
et programmation spectacles :  
**Marie-Cécile Eymery**

Programmation expositions :  
**Marie-Laure Letellier**

Cinéma et conférences :  
**Colette Jonquet, Benjamin Babski**

Médiation culturelle :  
**Marine Prouteau**

Administration, accueil, billetterie :  
**Arnaud Fabisiak**

Régie technique :  
**Jean-François Muset, Stéphane Ivonine, Raphaëlle Six**

Bibliothèque municipale :  
**Chantal Wloseck, Cécile Licout, Charlotte Rety, Serge Huot**

Archives documentation :  
**Jasmine Tillam**

Direction de la communication :  
**Alexandre Pauporté, Cécile Bigot**

**Et tous les intermittents artistes et techniciens  
qui nous accompagnent pendant la saison**

[affairesculturelles@ville-lacellesaintcloud.fr](mailto:affairesculturelles@ville-lacellesaintcloud.fr)  
[www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

 Culture La Celle Saint-Cloud

[www.culture-lacellesaintcloud.fr](http://www.culture-lacellesaintcloud.fr)

 Culture La Celle Saint-Cloud